

Distr.: Limited
1 November 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول – 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 8 من جدول الأعمال

التقدم المحرز في إعداد الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات

وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من قبل الأطراف بما يتماشى

مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

استعراض التنفيذ: التقدم المحرز في وضع الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

مشروع مقرر مقدم من الرئيسة

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى اعتماد آليات التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض في المقرر 6/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإن يلاحظ نتائج الحوارات الإقليمية ودون الإقليمية بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والمعلومات والخبرات التي جرى تبادلها أثناء تلك الحوارات، ويعرب عن تقديره للأطراف التي استضافت هذه الحوارات والأطراف والمنظمات التي قدمت لها الدعم المالي واللوجستي،

وإن يلاحظ مع التقدير الدعم المقدم إلى العديد من الأطراف من قبل مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية لتيسير تنقيح وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ويلاحظ في الوقت نفسه مع القلق أن الأطراف المؤهلة لم تحصل جميعها على الدعم أو الدعم في الوقت المناسب،

وإن يسلم بأن تنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي¹ يعتمد على توفير وسائل تنفيذ ملائمة وكافية ويمكن التنبؤ بها ويمكن الوصول إليها، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات وتنمية القدرات والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، ولا سيما بالنسبة للأطراف من البلدان النامية،

¹ المقرر 4/15، المرفق.

- 1- يهنئ الأطراف التي قدمت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي المنقحة والمحدثة في ضوء إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الأول؛
- 2- يلاحظ مع الارتياح أن عددا من الأطراف، على النحو الوارد في المرفق الثاني، قد أبلغت عن أهداف وطنية تتماشى مع الأهداف العالمية للإطار، إما كتقديم قائم بذاته وإما كجزء من تقديم استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وأنها قدمت تلك الأهداف وفقا للنموذج المقدم في المرفق الأول للمقرر 6/15 وباستخدام أداة الإبلاغ عبر الإنترنت لآلية غرفة تبادل المعلومات؛
- 3- يحث الأطراف التي لم تقم بعد بتتقيح أو تحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي على القيام بذلك، على النحو المطلوب في القرار 6/15، في أقرب وقت ممكن؛
- 4- يشجع الأطراف على إتاحة المشاركة الكاملة والفعالة للنساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب ومنظمات المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص، على جميع مستويات الحكومة وأصحاب المصلحة من جميع القطاعات الأخرى ذات الصلة في جميع مراحل تتقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من خلال وسائل شاملة وشفافة؛
- 5- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية تقديم الدعم في الوقت المناسب لجميع الأطراف المؤهلة، بما يتماشى مع الظروف والاحتياجات الوطنية، عند الطلب، لتمكينها من تتقيح أو تحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛
- 6- يحث جميع الأطراف على تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وفقا للمادة 20 من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي،² [وفقا للظروف والأولويات والقدرات الوطنية،] مع الاعتراف بالحاجة إلى تعزيز الدعم، ولا سيما للبلدان النامية، وبشكل خاص لأقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، من خلال وسائل تنفيذ مناسبة وحسنة التوقيت ويمكن التنبؤ بها ويسهل الوصول إليها [من جميع المصادر على أساس الاحتياجات، ومع مراعاة الاعتبارات المتعلقة بالتنفيذ، كما هو موضح في القسم جيم من الإطار.

² الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، رقم 30619.

المرفق الأول

قائمة الأطراف التي قدمت إلى الأمانة استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي متوائمتين مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي منذ ديسمبر/كانون الأول 2022، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ الاستلام من قبل الأمانة
1 أفغانستان	28 يوليو/تموز 2024
2 الأرجنتين	30 أكتوبر/تشرين الأول 2024
3 أستراليا	27 سبتمبر/أيلول 2024
4 النمسا ¹	3 مايو/أيار 2024
5 بوركينا فاسو	15 أغسطس/آب 2024
6 كندا	21 يونيو/حزيران 2024
7 الصين	25 يناير/كانون الثاني 2024
8 كولومبيا	21 أكتوبر/تشرين الأول 2024
9 كوبا	31 يوليو/تموز 2024
10 الدنمارك	21 أكتوبر/تشرين الأول 2024
11 الاتحاد الأوروبي	14 نوفمبر/تشرين الثاني 2023
12 فرنسا ¹	11 ديسمبر/كانون الأول 2023
13 ألمانيا	27 أكتوبر/تشرين الأول 2024
14 هنغاريا	28 أغسطس/آب 2023
15 الهند	31 أكتوبر/تشرين الأول 2024
16 إندونيسيا	12 سبتمبر/أيلول 2024
17 إيران (جمهورية - الإسلامية)	29 أكتوبر/تشرين الأول 2024
18 أيرلندا	8 فبراير/شباط 2024
19 إيطاليا ³	9 يوليو/تموز 2024
20 اليابان	11 يوليو/تموز 2023
21 الأردن	11 أغسطس/آب 2024
22 ليبيا	17 أكتوبر/تشرين الأول 2024
23 لكسمبرغ	7 نوفمبر/تشرين الثاني 2023
24 ماليزيا	31 يوليو/تموز 2024
25 مالطا	23 سبتمبر/أيلول 2024
26 موريتانيا	20 أكتوبر/تشرين الأول 2024

22 أغسطس/آب 2024	المكسيك	27
7 أكتوبر/تشرين الأول 2024	النرويج	28
30 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بيرو	29
2 أغسطس/آب 2024	جمهورية كوريا	30
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية مولدوفا	31
10 سبتمبر/أيلول 2024	سلوفينيا	32
30 يناير/كانون الثاني 2023	إسبانيا	33
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	دولة فلسطين	34
16 يوليو/تموز 2024	سورينام	35
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تاييلند ب	36
27 سبتمبر/أيلول 2024	تونغا	37
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	تونس	38
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	أوغندا	39
9 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الإمارات العربية المتحدة	40
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية تنزانيا المتحدة	41
30 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	42
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فييت نام	43

^أ لم يُقدم بأي لغة رسمية من لغات الأمم المتحدة.

^ب لم يُقدم بإحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة إلا الموجز.

المرفق الثاني

قائمة الأطراف التي قدمت أهدافا وطنية متوائمة مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال أداة الإبلاغ عبر شبكة الإنترنت، حتى 31 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ النشر
1 الجزائر	1 أغسطس/آب 2024
2 أنغولا	13 سبتمبر/أيلول 2024
3 أستراليا	18 أكتوبر/تشرين الأول 2024
4 النمسا	1 أغسطس/آب 2024
5 أذربيجان	20 يوليو/تموز 2024
6 بنغلاديش	29 سبتمبر/أيلول 2024
7 بنن	30 سبتمبر/أيلول 2024
8 بوتان	25 يوليو/تموز 2024
9 بوليفيا (جمهورية - المتعددة القوميات)	31 أكتوبر/تشرين الأول 2024
10 البوسنة والهرسك	2 أغسطس/آب 2024
11 بوتسوانا	14 أكتوبر/تشرين الأول 2024
12 بوركينا فاسو	16 أغسطس/آب 2024
13 بروندي	25 يوليو/تموز 2024
14 كابو فيردى	18 أكتوبر/تشرين الأول 2024
15 كمبوديا	29 يوليو/تموز 2024
16 الكاميرون	23 أغسطس/آب 2024
17 كندا	20 سبتمبر/أيلول 2024
18 جمهورية أفريقيا الوسطى	15 سبتمبر/أيلول 2024
19 تشاد	12 سبتمبر/أيلول 2024
20 تشيلي	21 أكتوبر/تشرين الأول 2024
21 الصين	6 سبتمبر/أيلول 2024
22 كولومبيا	17 سبتمبر/أيلول 2024
23 جزر القمر	1 أغسطس/آب 2024
24 جزر كوك	16 أكتوبر/تشرين الأول 2024
25 كوستاريكا	2 أغسطس/آب 2024
26 كوت ديفوار	15 أكتوبر/تشرين الأول 2024
27 كرواتيا	2 أغسطس/آب 2024
28 كوبا	25 يوليو/تموز 2024
29 قبرص	18 أكتوبر/تشرين الأول 2024
30 تشيكيا	31 يوليو/تموز 2024

2 أغسطس/آب 2024	جمهورية الكونغو الديمقراطية	31
15 أغسطس/آب 2024	جيبوتي	32
20 سبتمبر/أيلول 2024	الجمهورية الدومينيكية	33
31 أغسطس/آب 2024	إكوادور	34
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	السلفادور	35
13 سبتمبر/أيلول 2024	غينيا الاستوائية	36
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	إريتريا	37
31 يوليو/تموز 2024	إسواتيني	38
5 يوليو/تموز 2024	إثيوبيا	39
1 أغسطس/آب 2024	الاتحاد الأوروبي	40
8 أكتوبر/تشرين الأول 2024	فيجي	41
19 أغسطس/آب 2024	فنلندا	42
31 يوليو/تموز 2024	فرنسا	43
9 سبتمبر/أيلول 2024	غابون	44
1 أغسطس/آب 2024	غانا	45
13 أغسطس/آب 2024	غواتيمالا	46
8 أكتوبر/تشرين الأول 2024	غينيا	47
31 يوليو/تموز 2024	هندوراس	48
2 يوليو/تموز 2024	هنغاريا	49
10 سبتمبر/أيلول 2024	الهند	50
12 سبتمبر/أيلول 2024	إندونيسيا	51
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	العراق	52
20 أغسطس/آب 2024	أيرلندا	53
29 أكتوبر/تشرين الأول 2024	إيران (جمهورية - الإسلامية)	54
9 أغسطس/آب 2024	إسرائيل	55
31 يوليو/تموز 2024	اليابان	56
3 أغسطس/آب 2024	الأردن	57
24 أكتوبر/تشرين الأول 2024	كازاخستان	58
31 يوليو/تموز 2024	كينيا	59
9 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
2 أغسطس/آب 2024	لبنان	61
27 سبتمبر/أيلول 2024	ليسوتو	62
3 أغسطس/آب 2024	ليبيريا	63
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ليبيا	64
30 يوليو/تموز 2024	لكسمبرغ	65

29 يوليو/تموز 2024	مدغشقر	66
31 يوليو/تموز 2024	ملاوي	67
1 يوليو/تموز 2024	ماليزيا	68
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	مالي	69
31 يوليو/تموز 2024	مالطة	70
22 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جزر مارشال	71
31 يوليو/تموز 2024	المكسيك	72
4 أغسطس/آب 2024	منغوليا	73
2 أغسطس/آب 2024	المغرب	74
31 يوليو/تموز 2024	موزامبيق	75
25 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ناميبيا	76
1 أغسطس/آب 2024	نيبال	77
7 أكتوبر/تشرين الأول 2024	نيوزيلندا	78
31 يوليو/تموز 2024	النيجر	79
31 يوليو/تموز 2024	نيجيريا	80
15 أغسطس/آب 2024	باكستان	81
31 يوليو/تموز 2024	بنما	82
14 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بابوا غينيا الجديدة	83
31 يوليو/تموز 2024	باراغواي	84
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	بيرو	85
23 أكتوبر/تشرين الأول 2024	قطر	86
1 أغسطس/آب 2024	جمهورية كوريا	87
30 يوليو/تموز 2024	جمهورية مولدوفا	88
21 أكتوبر/تشرين الأول 2024	الاتحاد الروسي	89
1 أغسطس/آب 2024	رواندا	90
31 أكتوبر/تشرين الأول 2024	ساموا	91
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	المملكة العربية السعودية	92
24 أغسطس/آب 2024	السنغال	93
15 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سيراليون	94
20 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سنغافورة	95
17 أكتوبر/تشرين الأول 2024	سلوفينيا	96
19 أغسطس/آب 2024	الصومال	97
18 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جنوب أفريقيا	98
16 أكتوبر/تشرين الأول 2024	جنوب السودان	99
22 يوليو/تموز 2024	إسبانيا	100

101	السودان	26 يوليو/تموز 2024
102	سورينام	20 أكتوبر/تشرين الأول 2024
103	السويد	3 يوليو/تموز 2024
104	تاييلند	30 أكتوبر/تشرين الأول 2024
105	توغو	25 يوليو/تموز 2024
106	تونغا	16 أكتوبر/تشرين الأول 2024
107	تونس	15 أكتوبر/تشرين الأول 2024
108	تركيا	17 أكتوبر/تشرين الأول 2024
109	أوغندا	4 أكتوبر/تشرين الأول 2024
110	أوروغواي	25 أكتوبر/تشرين الأول 2024
111	الإمارات العربية المتحدة	1 أغسطس/آب 2024
112	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	1 أغسطس/آب 2024
113	جمهورية تنزانيا المتحدة	20 أكتوبر/تشرين الأول 2024
114	أوزبكستان	7 أغسطس/آب 2024
115	فانواتو	1 أغسطس/آب 2024
116	جمهورية فنزويلا البوليفارية	2 أغسطس/آب 2024
117	اليمن	1 أغسطس/آب 2024
118	زامبيا	23 أكتوبر/تشرين الأول 2024
119	زيمبابوي	9 أكتوبر/تشرين الأول 2024